

Bilanci I Gjendjes më 30.06.2017 dhe Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më 30.06.2017

Bilanci i Gjendjes / Balance Sheet - 30.06.2017

Pasuritë / Assets	EUR 000	
	Tremujori paraprak Previous Quarter 31.03.2017	Tremujori vijues Current Quarter 30.06.2017
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	56,585	48,448
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	42,532	29,001
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	62,804	63,105
Kreditë dhe paradhënitë ndaj klientëve / Loans and advances to customers	351,093	372,389
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	11,199	11,126
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	843	786
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	332	332
Pasuritë tjera / Other assets	638	853
Gjithsej pasuritë / Total assets	526,025	526,041
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	450,007	454,500
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	835	4,157
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	0	0
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	8,878	7,799
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	459,721	466,457
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	51,287	51,287
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	0	0
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	11,401	1,247
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	3,472	6,906
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	145	145
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	66,305	59,585
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	526,025	526,041

Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis:

	31.03.2017	30.06.2017
a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	17.3%	14.6%
b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	2.8%	2.7%
c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	23.0%	22.3%
d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	5.3%	5.2%
e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	58.7%	59.6%
f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	121.3%	118.4%
g. Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	1,087	1,089
h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	4.8%	4.7%
i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	5.5%	5.4%
j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	0.7%	0.7%
k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	71.2%	70.6%
l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	15.0%	16.2%
m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	0.5%	0.5%

Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më 30.06.2017

Përshkrimi / Description	EUR 000	
	Tremujori paraprak Previous Quarter 1.1.- 31.03.2017	Tremujori vijues Current Quarter 1.1.- 30.06.2017
Të hyrat nga interesi / Interest income	6,851	13,796
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(866)	(1,722)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	5,985	12,075
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	1,512	3,164
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(293)	(631)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	1,219	2,533
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	0	0
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	73	127
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(2,795)	(5,737)
Gjithsej të hyrat / Total income	4,482	8,998
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(623)	(1,324)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	3,859	7,675
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(387)	(768)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	3,472	6,906
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	3,472	6,906

NLB Banka
Rr. Ukshin Hoti nr. 124
10000 Prishtinë
[T: 038 240 230 100](tel:038240230100)
[E: info@nlb-kos.com](mailto:info@nlb-kos.com)

